

CONCERTS • ANIMATIONS • PATRIMOINE
EXPOSITIONS • ÉVÉNEMENTS CULTURELS
& SPORTIFS

Guide de l'été

Le guide
indispensable
pour planifier
votre été à
Châteaulin.



DE MI-JUIN À MI-SEPTEMBRE 2023

~~~~~  
**Châteaulin**

~ VILLE VERTE ET VIVANTE ~

[www.chateaulin.fr](http://www.chateaulin.fr)

# Le plaisir des animations

Chaque année, l'été est attendu avec impatience. C'est traditionnellement un temps de retrouvailles, de repos, de pause, mais aussi de rendez-vous festifs ! C'est dans ce cadre que la Ville de Châteaulin vous propose son guide de l'été qui recense les rendez-vous de la saison estivale. Que vous soyez en vacances et que vous cherchiez des idées de sorties et d'animations ou que vous soyez habitants du territoire et que vous souhaitiez profiter de la saison estivale, ce guide de l'été est fait pour vous ! À garder précieusement pour ne rien manquer des concerts, fêtes, expositions, visites touristiques, balades, marchés ou encore événements sportifs, gratuits pour la plupart. Il y en aura pour tous les goûts et toutes les sensibilités. Vous y trouverez un beau programme avec un large choix d'animations à planifier dès maintenant grâce à son calendrier.

Je tiens tout particulièrement à remercier les agents municipaux, artistes, associations et bénévoles qui participent à ces rendez-vous et contribuent à la fois au bien-être des habitants et au dynamisme de notre ville.

Bel été à toutes et tous !

## Gaëlle Nicolas

Maire de Châteaulin  
Présidente de la Communauté de communes  
de Pleyben-Châteaulin-Porzay  
Conseillère régionale de Bretagne

## Sommaire

- 03 Gastronomie et commerces
- 04 Expositions
- 07 Patrimoine et découvertes
- 09 Festivités et animations
- 18 L'été à la bibliothèque municipale
- 20 L'été à Run Ar Puñs
- 23 Activités et événements sportifs
- 26 Calendrier
- 28 Infos pratiques

Guide édité par la Ville de Châteaulin : 15, quai Jean Moulin 29150 Châteaulin  
mairie@chateaulin.fr - www.chateaulin.fr - Directeur de la publication : Gaëlle Nicolas, Maire  
de Châteaulin - Chemin de fer, textes et relecture : Aurélie Liébot, service communication de  
la Ville de Châteaulin. Mise en page : Studio Artao. Photos : Le Saint Photographie OT MHA,  
D'une idée l'autre, Adeline Spengler, Bernard Cornu, Adrien Favre, Grégory Pol, Lionel Le Jeune,  
Vanessa Chambard, Nicolas Davy, Aurélie Liébot, Corinne Floch, Studio Artao, Thierry Catros,  
Istockphoto, Nathan Casamayou, Laure Blanc.  
Impression : Imprimerie du commerce, en 6 000 exemplaires.

# Gastronomie & commerces

## HALLES COUVERTES

### Du mardi au dimanche.

Place du marché.

**Fruits et légumes, crèmerie,  
épicerie fine** : du mardi au  
samedi, de 8h à 12h30 et de 15h  
à 19h et dimanche de 9h à 12h.

**Boucherie-charcuterie-traiteur** :  
du mardi au samedi de 8h à  
12h30.

**Poissonnerie** : du mardi au  
samedi, de 9h à 12h30 (jeudi  
sur le marché, place de la  
Résistance).

## RESTAURANTS

Autour d'un bon repas, seul, en  
famille ou entre amis, venez  
apprécier le savoir-faire des  
chefs de la ville et le cadre  
chaleureux et agréable de leurs  
restaurants. Selon vos envies,  
restauration traditionnelle,  
crêperies, pizzerias...

## MARCHÉ DE PLEIN AIR TRADITIONNEL

### Tous les jeudis, en matinée.

Le marché qui s'étend de la  
place de la Résistance au quai  
Jean Moulin crée une joyeuse  
ambiance propice à la détente et  
la flânerie. On y trouve de tout :  
fleurs, fruits, légumes, viande,  
poissons, crêpes, habillement...

## MARCHÉ DE PLEIN AIR BIO & ARTISANAL

### Tous les mercredis de 16h à 20h.

À Run Ar Puñs, route de Pleyben.

## COMMERCES

Boulangerie, pâtisserie, librairie,  
boutique de prêt-à-porter...  
l'offre est riche et complète.  
Le centre-ville de Châteaulin  
compte à lui seul 121 commerces.  
N'hésitez pas à pousser la porte !



# Expositions

7 photographes

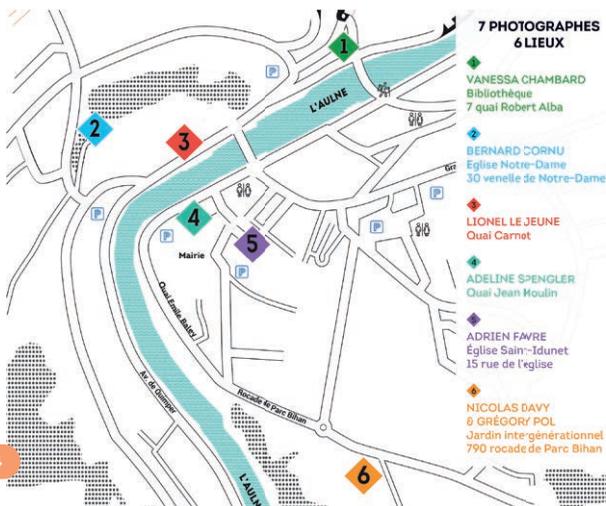


## L'EXPO PLEIN AIR "À POILS ET À PLUMES" Photos

Jusqu'au 15 octobre

7 artistes, 6 lieux, 90 photographies pour une exposition où l'animal est roi, qu'il soit à poils ou à plumes.

De l'univers onirique d'Adeline Spengler à celui plus pop de Lionel Le Jeune en passant par la poésie d'Adrien Favre et l'approche documentaire de Bernard Cornu, les 7 photographes aux univers artistiques complètement différents ont comme point commun de nous montrer que l'animal est un être complexe et fortement lié à la vie humaine. Dans son environnement ou avec l'homme, qu'il nous soit familier ou sauvage, il nous surprend, nous émeut, nous fait rire ou nous fait peur. Une rencontre avec le monde animal à découvrir lors de cette promenade photographique le long du canal de Nantes à Brest. Cette exposition est aussi une balade découverte de la ville où la place est faite à la déambulation piétonne et à la rêverie.



**ADELINE SPENGLER** : créant une atmosphère poétique et onirique, elle traduit ainsi la fragilité et la beauté de l'instant. L'aspect éphémère des choses et l'idée du passage fascinent l'artiste qui aime osciller entre rêve et réalité.

**BERNARD CORNU** : il pratique exclusivement la photographie en argentique notamment en noir et blanc. Il fait la part belle aux lumières, à l'émotion, aux situations insolites tout en recherchant une intemporalité, sans pour autant renier l'aspect documentaire.

**ADRIEN FAVRE** : véritable globe-trotter et amoureux des grands espaces, les voyages offrent à Adrien la possibilité de découvrir d'autres cultures et les derniers endroits sauvages de la planète pour en rapporter des images toujours empreintes d'une sensibilité et d'une poésie qui lui sont propres.

**GRÉGORI POL** : photographe passionné, il capte la vie des animaux avec justesse et poésie afin d'aider à leur préservation. Il expose en France et à l'étranger. Appartenant à l'agence française Naturagency, il est tout récemment devenu photographe explorateur pour Futura - Explorer le monde.

**LIONEL LE JEUNE** : son style est nourri de son expérience artistique dans les arts plastiques qui se caractérise par des couleurs saturées et des cadrages parfois serrés. Lionel aime capturer des images originales, fortes et intenses. La Provence où il réside et ses voyages réguliers nourrissent son inspiration.

**VANESSA CHAMBARD** : elle raconte son expérience de bergère en mélangeant photographies et textes très courts. Elle utilise son récit intime pour traiter de sujets plus larges tels que les questions de genre, les conditions de travail, l'écologie, le rapport aux animaux et plus largement, le rapport au monde.

**NICOLAS DAVY** : il concentre son travail sur la faune urbaine ou péri-urbaine. Il essaye de mettre en valeur des espèces parfois considérées comme communes mais qui à ses yeux restent toujours spectaculaires. Pour lui "la nature est à nos portes, il suffit d'ouvrir l'œil !"



# \* Temps forts de l'expo \*

Réservation auprès de la bibliothèque : [contact-bibliotheque@chateaulin.fr](mailto:contact-bibliotheque@chateaulin.fr)  
Animations gratuites.

## ATELIERS "CYANOTYPE"

Mercredi 28 juin  
de 14h à 17h30.

Public : de 8 à 12 ans  
(accompagnement  
obligatoire)

Réalisation de cyanotypes  
à partir d'éléments  
récupérés dans la nature.

Mercredi 11 octobre  
de 14h à 17h30.

Public : de 12 à 16 ans.

Réalisation de cyanotypes  
à partir de photos  
numériques.

## RENCONTRE ET DÉDICACE AVEC BERNARD CORNU, ARTISTE- PHOTOGRAPHE

Dimanches 23 juillet  
et 17 septembre à 11h  
à l'église Notre-Dame  
(placître).

Rencontre autour de ses  
photographies exposées  
et de son livre "Le cheval  
breton dans tous ses  
états". En cas de pluie,  
repli dans l'église.

## ATELIER "INITIATION AU DÉVELOPPEMENT ARGENTIQUE AU CAFFENOL"

Samedi 1<sup>er</sup> juillet de 10h  
à 12h et de 13h à 15h.

Public : à partir  
de 16 ans.

Un atelier de 4 heures  
permettant de  
visualiser toutes  
les étapes du  
développement d'une  
pellicule argentique  
au caffénol (révélateur  
à base de café  
instantané).

## JACQUES HEMERY

### Peintures

Les dimanches 16 et 30 juillet,  
13 et 27 août, de 15h à 18h  
à la chapelle Saint-Compars  
de Lospars.

o Entrée gratuite.

## LES JARDINIÈRES

### Photos

Toute l'année sur le parvis  
de la mairie.

15 bacs à fleurs sur lesquels sont  
imprimés des photographies  
anciennes des archives Le Doaré  
forment une exposition en plein  
air qui raconte le Châteaulin  
d'hier.

o Gratuit.



## SILHOUETTE

### Collage urbain

Tout l'été. Quai Carnot.

Dans le cadre des 100 ans du  
Festival de Cornouaille qui se  
déroulera du 19 au 23 juillet, le  
festival a souhaité réaliser une  
grande fresque au cœur de  
Quimper. L'idée est de valoriser  
le patrimoine vestimentaire  
des enfants (jusqu'à l'âge de la  
communion) à partir d'une photo  
ancienne colorisée pour apporter  
une touche de modernité.  
Durant tout l'été, les silhouettes  
grand format seront collées sur  
12 façades de bâtiments en 12  
lieux de la Cornouaille. Durant  
le Festival, ces 12 silhouettes  
seront à retrouver à Quimper sur  
la grande fresque. À Châteaulin,  
vous trouverez la silhouette  
sélectionnée, quai Carnot, au-  
dessus de l'office notarial.

Partenariat entre le Festival de  
Cornouaille, la confédération  
Kenleur et la Ville de Châteaulin.

o Gratuit.

# Patrimoine & découvertes

## L'ÉGLISE NOTRE-DAME

Du 10 juillet au 25 août.

Du lundi au vendredi,  
de 11h à 13h et de 15h30 à 18h  
(sauf jours fériés).

Construite à flanc de coteau  
d'une butte qui fût dès le 10<sup>e</sup>  
siècle un point fortifié, l'église  
Notre-Dame remonte dans ses  
parties les plus anciennes au  
début du 13<sup>e</sup> siècle. L'ensemble  
constitue un enclos paroissial  
complet. Une visite intérieure de  
l'église s'impose : piliers dans le  
style de l'école de Pont-Croix,  
tableau de la confrérie de Saint-  
Crépin et Saint-Crépinien...

o Visites libres ou guidées par un  
médiateur culturel. Entrée gratuite.

o Contact : Ville de Châteaulin  
[communication@chateaulin.fr](mailto:communication@chateaulin.fr)

Mardi 15 août.

Fête du 15 août. Messe à 11h.

Dimanche 3 septembre.

Pardon et messe à 11h.



## AUTOUR DE NOTRE-DAME

Toute l'année.

À proximité de l'église Notre-  
Dame, dans un rayon d'une  
centaine de mètres, quelques  
éléments patrimoniaux méritent  
que l'on y consacre un temps  
pour les découvrir. Le donjon en  
ruine du château construit au  
10<sup>e</sup> siècle, de jolies chaumières  
du 17<sup>e</sup> siècle, le site du Vieux-  
Bourg, le jardin de Lentoc'h  
(lieu idéal pour un pique-nique  
ou un moment de détente) et  
les lavoirs couverts qui nous  
rappellent l'époque où les  
lavandières battaient le linge au  
rythme des bavardages.

## L'ÉGLISE PAROISSIALE SAINT-IDUNET

Toute l'année, tous les jours de  
10h à 18h sans interruption.

Elle a remplacé en 1869 une  
église dont l'origine remonte à la  
création d'un prieuré dépendant  
de l'abbaye de Landévennec. La  
pierre sculptée (1589) encastrée  
dans un mur de parking en est le  
seul témoin.

o Visites libres en dehors des  
offices religieux. Entrée gratuite.

## CHAPELLE NOTRE-DAME DE KERLUAN

**Dimanche 2 juillet à 11h.**

Pardon et messe.

**Dimanches 16 juillet, 30 juillet, 13 août et 27 août de 15h à 18h.**

Ouverture de la chapelle.

• Visites libres. Entrée gratuite.

## CHAPELLE SAINT-COMPARS DE LOSPARS

**Dimanches 16 juillet, 30 juillet, 13 août et 27 août de 15h à 18h.**

Ouverture de la chapelle.

• Visites libres. Entrée gratuite.

## BALADE COMMENTÉE POUR DÉCOUVRIR CHÂTEAULIN

**Chaque mardi, du 11 juillet au 22 août. Départ à 20 h devant les Halles (place du marché).**

Hors des sentiers battus, vous pourrez découvrir des détails insolites de l'architecture, des passages peu empruntés, l'histoire secrète des édifices... Au détour des rues, ponts et places, vous découvrirez l'histoire de Châteaulin. Une balade en plusieurs étapes qui démarre en plein cœur du centre-ville.

• **Durée : 1 h 30. Tout public. Sans inscription. Gratuit.**

• **Contact : Ville de Châteaulin communication@chateaulin.fr**



## CANAL DE NANTES À BREST

**Toute l'année.**

Le canal est un lieu prisé des amoureux de balades (à pied, à vélo ou sur l'eau) et les passionnés de sports nautiques (aviron, kayak, pêche...). C'est aussi un élément du patrimoine avec ses écluses et ses maisons éclésières.



# Festivités & animations

## TICKETS-LOISIRS

**Enfants**

**Du 8 au 23 juillet.**

L'opération Tickets-loisirs, mise en place par la Communauté de communes de Pleyben-Châteaulin-Porzay (CCPCP) en partenariat avec les associations locales propose à chaque période de vacances scolaires, un programme très varié de plus de 60 activités sportives, culturelles et de loisirs. Programme et tarifs disponibles sur chateaulin.fr

• **Contact : Communauté de communes de Pleyben-Châteaulin-Porzay 02 98 16 14 00 frederic.chevalier@ccpcp.bzh**



## CHASSE AU TRÉSOR

**Enfants**

**Jusqu'au 30 septembre.**

À vous de jouer ! Passez en mode détective et résolvez les énigmes concoctées avec malice par l'office de tourisme. Ce jeu permet à tout un chacun de (re)découvrir de façon originale nos pépites environnantes : du patrimoine et de l'histoire, oui, mais sous un angle amusant : un bon moment en famille ou entre amis garanti. Cette année, la chasse au trésor fête ses 10 ans (10 cadeaux à gagner !).

• **Bulletin de participation à retirer à l'office de tourisme (place du marché) ou à télécharger sur son site internet.**

• **Contact : 02 98 86 02 11 info@mha-tourisme.com menezhom-atlantique.bzh**

## CONCOURS DE DESSINS

**Enfants**

**Toutes les semaines en juillet et août.**

Vous avez entre 6 et 16 ans ? Vous aimez dessiner ? Les concours de dessin sont faits pour vous ! De nombreux lots sont à gagner.

• **Tarif : 1€ par enfant - Support à retirer au bureau de l'office de tourisme (place du marché).**

• **Contact : 02 98 86 02 11 info@mha-tourisme.com menezhom-atlantique.bzh**



## FÊTE DE LA MUSIQUE

Musique

**Mercredi 21 juin de 17h30 à minuit sur le parvis de la mairie.**

De 17h30 à 20h : prestation de l'école municipale de musique : groupe vocal, batucada, orchestre d'harmonie, ensemble de guitares et groupes de musiques actuelles. Au total 90 musiciens et chanteurs !

À partir de 20h30 : divers groupes musicaux.

◦ **Gratuit.** Buvette sur place par l'association "Musique en Gerموir".

◦ **Contact :**

Ecole municipale de musique  
ecole.musique@chateaulin.fr

## PORTES OUVERTES DE L'ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE

Musique

**Samedi 24 juin de 13h30 à 17h30 au Gerموir.**

Les futurs élèves (enfants à partir de 5 ans et adultes) auront la possibilité de rencontrer les professeurs de musique ainsi que le personnel administratif. Une occasion unique de répondre aux questions et aux doutes relatifs au choix d'un instrument plutôt qu'un autre. C'est aussi un moment pour découvrir les locaux, connaître en détail la diversité des disciplines enseignées et les modalités d'inscription.

◦ **Gratuit.**

◦ **Contact :**

Ecole municipale de musique  
ecole.musique@chateaulin.fr  
02 98 86 03 93

## KERMESSE DES ÉCOLES PUBLIQUES

Enfants

**Dimanche 25 juin à partir de 14h à l'école Marie-Curie.**

Spectacle des enfants de maternelle et une dizaine de stands (pêche à la ligne, jeux en bois, maquillage, structure gonflable...).

◦ **Petite restauration sur place.**

◦ **Contact :**

ape29150chateaulin@gmail.com

## ÉCOLE DE MUSIQUE : DÉCOUVERTE DES PRATIQUES COLLECTIVES

Musique

**Du 26 juin au 1<sup>er</sup> juillet.**

Découverte et participation gratuite aux répétitions des orchestres et ateliers : orchestre d'harmonie, ensemble à cordes, batucada, ateliers de musiques actuelles, voix musiques actuelles, musique de chambre, improvisation, musique ancienne, ensemble de clarinette, création de spectacle, éveil musique et danse (dès 5 ans), cœur de scène, groupe vocal...

◦ **Gratuit.**

◦ **Plannings et renseignements** auprès de l'école municipale de musique au 02 98 86 03 93 ou [ecole.musique@chateaulin.fr](mailto:ecole.musique@chateaulin.fr)

## LES JEUDIS DE L'ORGUE

Musique

**Du 6 juillet au 24 août, chaque jeudi matin à l'église Saint-Idunet.**

**De 10h30 à 11h30**, l'orgue de l'église Saint-Idunet résonnera en plein marché ! Un moment musical d'une petite heure y sera proposé. Chacun est invité à poser son panier dans l'entrée de l'édifice et à se laisser emporter par les sonorités de l'orgue\*.

Au clavier 5 organistes : Gwilh Gwern, Stéphane Le Jehan, Tony Dudognon, Gildas Vijay Rousseau et Marck Schutz.

◦ **Entrée libre et gratuite.**

◦ **Contact :** Ville de Châteaulin  
[communication@chateaulin.fr](mailto:communication@chateaulin.fr)

\* Monument historique



## ELODIE JAFFRÉ ET AWENA LUCAS

Musique

**Vendredi 7 juillet à 20h30 à la chapelle Saint-Compars de Lospars.**

Concert en duo voix et harpe.

◦ **Entrée libre (au chapeau).**

◦ **Contact :** Association de sauvegarde de la chapelle Saint-Compars de Lospars.

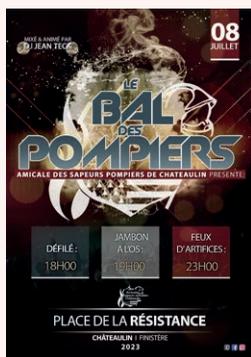


◦ **Gwilh Gwern :**  
6 et 13 juillet - 10 et 17 août

◦ **Stéphane Le Jehan & Tony Dudognon :**  
20 juillet - 24 août

◦ **Gildas Vijay Rousseau :**  
27 juillet

◦ **Mark Schutz :** 3 août



## BAL DES POMPIERS

Événement

**Samedi 8 juillet à 18h**  
sur la place de la Résistance.

C'est "la" fête à ne pas rater ! Un grand moment de liesse populaire et citoyenne vous attend pour une soirée festive. Défilé, feu d'artifice, restauration, buvette, DJ aux platines, animation robot laser et transformer seront au rendez-vous.

**18h :** Défilé pédestre et motorisé composé de jeunes sapeurs-pompiers, d'engins du centre de secours et de véhicules militaires de l'association Bretagne 39-45. Le défilé sera ouvert par le Bagad Ar Re Goz de Quimper. Circuit : départ de la Ville Jouan, direction le quai Jean Moulin, la place du marché et la rue de l'église. Durée : ½ heure.

**19h :** Repas jambon à l'os, pommes de terre sauce forestière, tarte aux pommes et kir ou jus d'orange. 12 € adulte et 8 € enfant. Achat des tickets en prévente (auprès des sapeurs-pompiers et de certains commerces de Châteaulin - liste à retrouver sur le Facebook de l'amicale des sapeurs-pompiers) et sur place, dans la limite des repas disponibles.

**20h30 :** Animation musicale par "DJ Jean Teck".

**23h :** Feu d'artifice tiré de la passerelle et animation.

o **Gratuit.**

o **Contact : Amicale des sapeurs-pompiers de Châteaulin - 06 79 57 35 57**

## VENTE DE LIVRES D'OCCASION

Lecture

**Judis 20 juillet et 17 août sur le marché, place de la Résistance.**

La bibliothèque désherbe et vend ses documents sur le marché (en matinée). C'est la possibilité de faire l'acquisition de romans, albums et bandes dessinées pour des sommes allant de 0,50 à 2 €.

o **Contact : Bibliothèque municipale  
bibliotheque@chateaulin.fr  
contact-bibliotheque@chateaulin.fr**



## KASTELLIN NOZ : SOIRÉE BRETONNE

Spectacle

**Vendredi 21 juillet à 21h sur la place de la Résistance.**

Spectacle du cercle celtique de Châteaulin "Alc'houederien Kastellin" (enfants et adultes) suivi d'une initiation à la danse et d'un fest-noz avec le bagad Eostiged ar Mene de Plomodiern, Paotred ar Riwall et le couple de sonneurs Tristan Gloaguen et Gaël Le Fur. Suite aux incendies dans les monts d'Arrée à l'été 2022, le cercle celtique a choisi de nommer son spectacle 2023 "Tan" (feu). On y découvrira différentes facettes du feu comme celui fêté lors de la Saint-Jean tout comme celui qui détruit la nature. Les enfants (Faou, Pleyben et Châteaulin) ont quant à eux créé leur chorégraphie sur le thème de la chasse au trésor pour un petit tour de Bretagne dansant.

o **Buvette et petite restauration sur place. Gratuit.**

o **Contact : Ville de Châteaulin  
communication@chateaulin.fr**

## POT D'ACCUEIL DES ESTIVANTS

Animation

**Jeudi 27 juillet de 11h à 12h**  
aux halles devant le bureau de l'office de tourisme.

L'office de tourisme vous invite à un pot d'accueil où la convivialité est le maître mot.

o **Ouvert à tous. Gratuit.**

o **Contact : 02 98 86 02 11  
info@mha-tourisme.com  
menezhom-atlantique.bzh**



## HONEYMEN

Musique

**Vendredi 28 juillet à 21h**  
sur la place de la Résistance.

Les Honeymen ne font pas du miel mais du blues pur et dur ! Figures emblématiques de la scène "Bleue", ils se sont produits dans les plus grands festivals blues français, européens et canadiens, partageant l'affiche avec des artistes comme James Brown, ZZ Top, Bo Diddley, Johnny Winter ou encore Wilson Pickett. S'inspirant du Swamp Blues de Louisiane ou du Boogie Blues de Memphis, ils se sont forgés un style personnel d'où suinte l'influence du Eraly Chicago Blues.

o **Gratuit.**

o **Contact : Ville de Châteaulin  
communication@chateaulin.fr**



## MARIONNETTES GUIGNOL DE LYON

Enfants

**Mardi 1<sup>er</sup> août et vendredi 25 août à 18h, place de la Résistance.**

Un petit théâtre en bois, des marionnettes aux joues roses reconnaissables entre toutes, un gendarme muni d'un bâton, une pincée de romantisme et beaucoup d'humour : vous l'avez reconnu, c'est le spectacle de Guignol !

◦ **Tarif : 7 € (tarif unique) - Gratuit pour les enfants de moins de 2 ans.**

◦ **Contact : Francis et Ludovic Klissing - 06 67 53 34 80 (réservation possible par téléphone)**



## “QUATUOR PONTICELLI”

Musique

**Dimanche 6 août à 20h30 à l'église Notre-Dame.**

Le quatuor Ponticelli est un ensemble de musiciens amateurs et passionnés. Son répertoire est essentiellement classique avec une large palette du Baroque au Contemporain (J.S. Bach, Vivaldi, Mozart, Brahms, Borodine, Dvorak, Chostakovitch, Villa-Lobos, Piazzola...) mais également plus varié avec des touches de musiques traditionnelles (Klezmer, celtique...) et de variété (les Beatles, Queen...) et musiques de films (James Bond).

◦ **Entrée gratuite.**

◦ **Contact : Ville de Châteaulin communication@chateaulin.fr**



## “LE VIOLON VIRTUOSE”

Musique

**Judi 3 août à 20h30 à l'église Notre-Dame.**

Avec un toucher d'une maîtrise remarquable, Natacha Triadou donne le meilleur de son violon en déclinant un programme éclectique et très recherché. Avec un archet parfois bondissant d'allégresse, parfois glissant d'une langoureuse mélancolie ou encore ondulante nerveusement sur les cordes, elle a fait passer le public par tous les états d'âme. Elle offre en solo un feu d'artifice musical extraordinaire. Est-il possible qu'une violoniste, seule, puisse subjugué pendant 90 minutes des mélomanes de toutes classes d'âge ? Elle le peut !

◦ **Entrée gratuite.**

◦ **Contact : Ville de Châteaulin communication@chateaulin.fr**



## CHORALE “LE BON TEMPÉRAMENT”

Musique

**Vendredi 18 août à 20h30 à l'église Notre-Dame.**

Le Bon Tempérament est une chorale singulière : plus de soixante personnes de toutes générations s'y retrouvent dans l'un des trois chœurs (adultes, jeunes, enfants). Chantant a capella accompagnée au piano ou par un groupe instrumental. Venu d'Alsace, la chorale organise depuis sa création en 1987 un stage d'été rassemblant tous ses membres. Cette année, choristes, instrumentistes et solistes ont posé leurs pupitres dans le Finistère. Ils vous invitent à suivre le chemin d'une ballade musicale “Camino Latino”. Une belle invitation au voyage, autour de pièces musicales dans l'esprit hispanique.

◦ **Tarif : participation libre.**

## FÊTE DE LA MOISSON ET DE LA MÉCANIQUE ANCIENNE

Événement

**Dimanche 20 août dès 10h à Coatigrac'h (champ).**

À 10 h : rassemblement de vélos, motos, voitures et tracteurs anciens sur le parking de l'espace Coatigrac'h. Départ à 11 h pour un défilé en direction de la place de la Résistance puis retour sur le terrain de la fête avec sur place, petite restauration (saucisses-frites, crêpes) et buvette.

L'après-midi, place aux diverses animations : battage à l'ancienne, artisanat d'art, musique et danse bretonne avec le Bagad Ar Ré Goz, fabrication de beurre, structures gonflables...

◦ **Tarif : 4 € (gratuit jusqu'à 15 ans).**

◦ **Contact : Traou Coz Kastellin 06 79 77 66 78.**



## ALMADERA

Musique

**Vendredi 25 août à 19h à la chapelle Saint-Compars de Lospars.**

Duo violon et guitare au répertoire classique et populaire.

◦ **Entrée libre (au chapeau).**

◦ **Contact : Association de sauvegarde de la chapelle Saint-Compars de Lospars.**



## FÊTES PATRONALES

Événement

**Du 1<sup>er</sup> au 3 septembre au centre-ville.**

À Châteaulin, les fêtes patronales marquent la fin de la saison estivale et sonnent la rentrée des classes. Au programme : fête foraine sur les quais du vendredi au dimanche ; feu d'artifice tiré du viaduc (23h) le vendredi soir ; animations quai Robert Alba (pétanque enfants et adultes) et plateau de la petite gare, course pédestre "Les Foulées Châteaulinoises" le samedi (voir page 25) et messe du pardon à l'église Notre-Dame le dimanche matin (voir page 7).

● **Contact : Ville de Châteaulin**  
[accueil@chateaulin.fr](mailto:accueil@chateaulin.fr) - 02 98 86 10 05

## FORUM DES ASSOCIATIONS

Événement

**Samedi 9 septembre de 14h à 17h à l'espace Coatigrac'h.**

Temps fort de la vie associative, le forum des associations permet de découvrir la richesse et le dynamisme de ces structures indispensables au rayonnement de la cité. Une centaine d'associations entraînent dans leur passion de nombreux habitants du territoire. Discrètes ou très visibles, centrées sur un thème ou très ouvertes, toutes tissent le lien social qui fait battre le cœur de la ville.

● **Entrée gratuite.**

● **Contact : Ville de Châteaulin**  
[communication@chateaulin.fr](mailto:communication@chateaulin.fr)



## JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Événement

**Samedi 16 et dimanche 17 septembre.**

Cette manifestation permet au public la découverte ou redécouverte des patrimoines religieux, naturels, matériels, immatériels... Cette année, le thème retenu est le "patrimoine vivant" qui se traduira à Châteaulin par des animations gratuites au Vieux Bourg et l'ouverture des édifices religieux.

● **Gratuit.**

● **Retrouvez le programme complet sur [chateaulin.fr](http://chateaulin.fr) début septembre.**



## BOURSE D'ÉCHANGE DE PIÈCES DÉTACHÉES CYCLOS, AUTO, MOTOS

Troc

**Dimanche 17 septembre de 9h à 17h à Saint-Louis.**

● **Entrée : 2 €. Buvette et restauration sur place.**

● **Contact : Traou Coz Kastellin**  
06 68 82 76 88  
[traoucoz.kastellin@gmail.com](mailto:traoucoz.kastellin@gmail.com)

## LOTOS

**Vendredi 21 juillet à 20h à l'espace Coatigrac'h.**

● **Contact : Véloce Club Châteaulinois**  
[vcccontact@laposte.net](mailto:vcccontact@laposte.net)

**Samedi 5 août à 20h à l'espace Coatigrac'h.**

● **Contact : Société de chasse de Châteaulin-Port-Launay**

**Vendredi 11 août à 20h à l'espace Coatigrac'h.**

● **Contact : Véloce Club Châteaulinois**  
[vcccontact@laposte.net](mailto:vcccontact@laposte.net)

**Lundi 14 août à 20h à l'espace Coatigrac'h.**

● **Contact : Châteaulin Football Club**  
[chateaulin.fc@orange.fr](mailto:chateaulin.fc@orange.fr)



**Mercredi 5 et jeudi 6 juillet de 8h30 à 13h**  
**Mercredi 6 et jeudi 7 septembre de 8h30 à 13h**  
**Salle des fêtes (rue Baltzer)**

Pour y participer, il est nécessaire de s'inscrire sur "mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr".

# L'été à la bibliothèque municipale



## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE PERRINE-DE-GRISSAC

Ouverture :

Mardi et jeudi : 14h-18h  
Mercredi : 10h-12h30 / 14h-18h  
Vendredi : 14h-18h30  
Samedi : 10h-12h30

o Consultation sur place gratuite et possibilité de s'abonner le temps des vacances pour 5 € !

o 7, quai Robert Alba  
02 98 86 16 12  
contact-bibliotheque@chateaulin.fr  
www.bibliotheque-chateaulin.fr

## “DEVENIR BERGÈRE”

Exposition

Jusqu'au 31 août (dans le cadre de l'exposition “À poils et à plumes” pages 4, 5 et 6).

Dans cette exposition photographique, Vanessa Chambard raconte son expérience de bergère en mélangeant photographies et textes très courts. Elle utilise son récit intime pour traiter de sujets plus larges tels que les questions de genre, les conditions de travail, l'écologie, le rapport aux animaux et plus largement, le rapport au monde.

o Entrée libre et gratuite.

## VENTE DE LIVRES SUR LE MARCHÉ

Voir page 12.

## ATELIERS PHOTOGRAPHIQUES

“Temps forts de l'expo”.  
Voir page 6.

## BÉBÉS LECTEURS

Enfants • 0-3 ans

Samedi 8 juillet à 10h30 et 11h15.

L'occasion de vivre un moment privilégié avec son tout-petit, en douceur, en histoires et en chansons...

o La séance dure environ 30 minutes. Gratuit.

## HEURE DU CONTE

Enfants • 3-8 ans

Mercredi 5 juillet à 16h30.

Les histoires sont animées de surprises de toutes sortes, avec la participation active des enfants ! Drôles, tendres, étranges, elles apportent aux petits en quête d'imaginaire de multiples occasions de découvrir, de rire, de s'exprimer, de grandir.

o La séance dure environ 45 minutes. Gratuit.



# L'été à Run ar Puñs

## SUMAC DUB, FULL DUB & TETRA HYDRO K

Musique

**Samedi 24 juin.**

Ouverture à 19h - Live à 22h.

◦ Restauration sur place. Tarifs : 12 / 16 €.

### SUMAC DUB

Violoniste de formation et voyageur compulsif, Sumac Dub a trouvé dans la musique un moyen de créer des mondes inconnus qu'il explore sans limites.

### FULL DUB

Entre dub et électro, leur show live entraîne dans un voyage psychédé, porté par la puissance combinée de machines et d'une batterie.

### TETRA HYDRO K

Issus respectivement de l'univers de la free party et du trip-hop, leurs inspirations prennent source chez les ténors du dub tel High Tone, Improvisator Dub ou encore Kaly Live Dub.



## CRÉPAGE DE CHIGNONS

Théâtre

**Mercredi 5 juillet à 19h.**



Pièce pour une crêperie foodtruck et deux femmes en crise.

Une caravane. La porte s'ouvre sur Suzette, elle est dans un matin difficile, une vague gueule de bois où les gestes et les pensées ne trouvent plus leur forme. Puis Nora apparaît, brillante de mille paillettes. Progressivement, elles vont essayer de rentrer dans le rôle qu'elles doivent jouer chaque jour : des crêpières.



## MONIQ'HARD ET CANTA RUN

Musique

**Dimanche 16 juillet à 18h.**

Les Moniqu'hard, ce sont quarante voix de femmes qui se mêlent, quarante jupes qui virevoltent dans les airs, quarante personnalités qui se complètent, quarante sourires affichés qui décrocheront le vôtre le temps d'un concert. Explorant chants d'ici et d'ailleurs, en toutes langues et toutes formes, les Moniques sauront vous rafraîchir, vous envoûter, vous emporter dans leur monde bariolé de mille notes et couleurs !

◦ Prix libre.

## WINK AT THE MOON

Musique

**Mercredi 19 juillet à 19h.**

Trio folk rock acoustique. Résolument acoustique, leur répertoire mêle compositions et morceaux revisités d'artistes de divers horizons tels que Piers Faccini, Gunwood, Pink Floyd, Metallica, Triggerfinger...

◦ Prix libre.

## Pour les enfants

### L'ÉCHO DU SILENCE

**Jeudi 13 juillet à 10h et à 11h.**

Rêverie musicale pour petites et grandes oreilles, de 0 à 3 ans avec leurs parents. 30 minutes.

o Tarif : 5 €.



### PARENTS, TOUS À LA SIESTE

**Vendredi 14 juillet à 10h et à 11h30.**

Magali Robergeau propose aux enfants d'endormir leurs parents en jouant eux-même une sieste musicale. Quelques consignes de jeu sont transmises aux enfants et c'est parti pour une improvisation dirigée à destination du bien-être des parents ! Pour les enfants âgés de 5 à 8 ans. 45 minutes.

o Tarif : 5 €.

### FEST-NOZ

Musique et danse

**Samedi 22 juillet.**

Ouverture à 19h - Live à 21h.

o Restauration sur place.  
Tarifs : 7 / 11 €.

### MADEC/LORHO-PASCO

Originaire du pays vannetais, ce duo est attaché à son répertoire comme à sa langue. Une personnalité musicale toute trouvée pour ce duo de chanteuses.

### LE BUHÉ/BRUNET/RODRIGUES

Soudées par l'énergie et la musique, elles proposent un généreux répertoire. Avec énergie, puissance et appétit.

### SEIM (La sève)

C'est l'énergie créatrice, l'essence même de nos traditions, ce souffle de vie qui nous réunit. La langue bretonne, les peaux et les cordes dialoguent entre elles, nous enracinent et nous transportent.



### RUN AR PUÑS

Route de Pleybén 29150 Châteaulin  
runarpuns.com

# Activités & événements sportifs



### CENTRE AQUATIQUE "LES BASSINS DE L'AULNE"

Toute l'année.

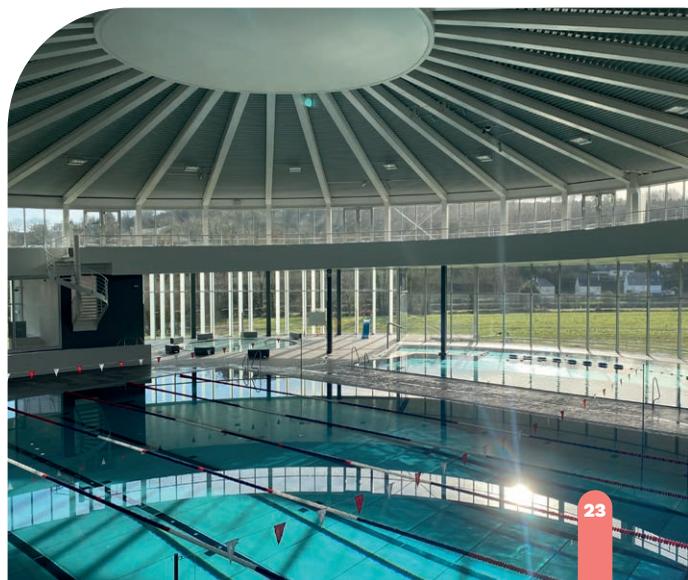
Un espace aquatique exceptionnel, pour le plaisir des petits... comme des grands ! L'équipement se distingue par sa forme ronde, et comprend un bassin sportif de 25 m avec six lignes d'eau, un bassin ludique de 190 m<sup>2</sup> avec un espace thalasso, une pataugeoire, un toboggan de 56 m et un espace bien-être (sauna, hammam, solarium).

o Contact : Centre aquatique "Les Bassins de l'Aulne"  
Retrouvez tarifs et horaires sur [ccpcp.bzh](http://ccpcp.bzh) - 02 98 86 06 55

### RANDONNÉES

Toute l'année.

Châteaulin dispose de plusieurs circuits : "Au cœur de Châteaulin" (fiche à l'office de tourisme) ; "De la gare au canal" (fiche à l'office de tourisme) ; "Les Collines Bleues" (PR 30) ; "Du bois du Chap au Ménez-Braz" (PR 32), "Le Canal de Nantes à Brest" (PR 31). Ils sont disponibles dans le TopoGuide "La presqu'île de Crozon et ses environs... à pied".





## CANOË KAYAK

Tout l'été.

Le club de canoë kayak de Châteaulin vous propose des locations (de juin à septembre) de paddles, kayak et canoë en solo ou en groupe.

◦ Réservation au 06 35 92 37 72  
ou sur Facebook aulne canoë kayak.

◦ Contact : Aulne Canoë Kayak  
www.ack.bzh

## GRAND PRIX CYCLISTE OPTIC 2000

Événement

**Dimanche 30 juillet à 15h.**

Cette épreuve se déroule sur un circuit en centre-ville avec départ et arrivée au sommet de la Grand'Rue (devant le collège et lycée Saint-Louis). Ce grand prix sera la 5<sup>e</sup> étape du 18<sup>e</sup> Trophée Jo Velly. Coureurs Open 2-3, U19 et Access 1-2 - 25 x 3,2km.

◦ Gratuit.

◦ Contact : Véloce Club  
Châteaulinois  
vcccontact@laposte.net

## COUPE DU MONDE DE RUGBY MILITAIRE

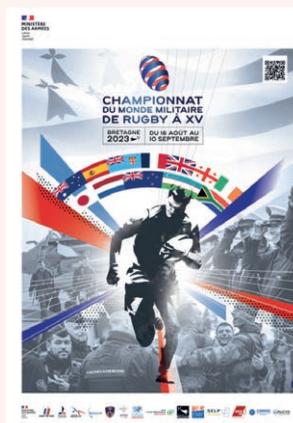
Événement

**Dimanche 27 août.**

Cette année, la 4<sup>e</sup> édition de la coupe du monde de rugby militaire se déroulera en Bretagne du 14 août au 10 septembre. Les nations présentes sont divisées en 3 poules de 4. Poule 1 : France, Australie, Japon, Pays-Bas - Poule 2 : Royaume-Uni, Afrique du Sud, Géorgie, Espagne - Poule 3 : Fidji, Nouvelle-Zélande, Irlande, Ouzbékistan. Le stade Eugène Piriou à Châteaulin a été retenu pour accueillir le match de poule : Australie - Japon.

◦ Plus d'informations  
sur le match : rfck.fr

◦ Contact : Rugby Football  
Club Kastellin (RFCK)



## PORTES OUVERTES DU VÉLOCE CLUB

**Samedi 2 septembre  
de 9h30 à 16h.**

À la maison du vélo.

◦ Contact : Véloce Club  
Châteaulinois  
vcccontact@laposte.net

## LE VENDREDI, ON MARCHE !

**Jusqu'au vendredi 25 août.**

Chaque vendredi un groupe de bénévoles propose des randonnées de 8 à 10 km.

Si le chemin de halage est emprunté régulièrement, Châteaulin possède aussi de nombreux ribines, riboules, sous-bois qui valent la peine d'être découverts ! Ces marches se font dans la bonne humeur, moment de détente en pleine nature assuré. Rendez-vous à 20h sur le parking du quai Cosmao.

◦ Gratuit et ouvert à tous.  
Tous niveaux. Sans inscription.

◦ Contact : Ville de Châteaulin  
communication@chateaulin.fr



## LES FOULÉES CHATEAULI- NOISES

Événement

**Samedi 2 septembre à 20h.  
Course pédestre.**

L'occasion parfaite pour se remettre en jambe à la rentrée. Évoluant sur 10 km au sein-même de la fête foraine, puis continuant le long du chemin de halage. Un parcours en 3 boucles avec niveau de difficulté moyen. Débutants ou confirmés, lancez-vous ! Récompense pour toutes et tous.

◦ Départ de la rue Saint-Pol-Roux.  
Inscription sur Klikego.com ou  
sur place.

◦ Contact : 06 85 15 09 59  
eliane.souquet@laposte.net

## TROC SPORT

Troc

**Dimanche 10 septembre  
de 9h à 16h.**

Le Tennis Club de Châteaulin organise son premier "Troc sport" dans la salle de tennis. Vous pourrez ainsi y vendre votre matériel, vos vêtements, chaussures et accessoires de sport et de loisirs devenus trop petits ou ne correspondant plus à vos besoins ! Petite restauration sur place (crêpes).

◦ Entrée gratuite.

◦ Contact : Tennis Club de  
Châteaulin - Pour réserver un  
emplacement, contacter le  
06 64 24 93 61.

# Calendrier

## semaine par semaine

### Tout l'été

- **Marché traditionnel : jeudi** \_\_\_\_\_ 3
- **Marché de plein air bio et artisanal : mercredi** \_\_\_\_\_ 3
- **L'expo plein air "À poils et à plumes" et "Devenir Bergère"** \_\_\_\_\_ 4
- **Silhouette** \_\_\_\_\_ 18
- **Les jardinières** \_\_\_\_\_ 6
- **Église paroissiale** \_\_\_\_\_ 7
- **Chasse au trésor** \_\_\_\_\_ 9
- **Concours de dessin** \_\_\_\_\_ 9

### Du 21 au 25 juin

- **21 juin** : Fête de la musique \_\_\_\_\_ 10
- **23 juin** : Le vendredi, on marche ! \_\_\_\_\_ 24
- **24 juin** : Portes ouvertes de l'école de musique \_\_\_\_\_ 10
- **24 juin** : Concert "Sumac Dub, Full Dub et Tetra hydro K" \_\_\_\_\_ 20
- **25 juin** : Kermesse des écoles publiques \_\_\_\_\_ 10

### Du 26 juin au 2 juillet

- **26, 27, 28, 29, 30 juin** : Découverte des pratiques collectives de l'école de musique \_\_\_\_\_ 11
- **30 juin** : Le vendredi, on marche ! \_\_\_\_\_ 24
- **2 juillet** : Pardon de Kerluan \_\_\_\_\_ 8

### Du 3 au 9 juillet

- **5, 6 juillet** : Don de sang \_\_\_\_\_ 17
- **5 juillet** : Heure du conte \_\_\_\_\_ 19
- **5 juillet** : "Crépage de chignon" \_\_\_\_\_ 21
- **6 juillet** : Jedis de l'orgue \_\_\_\_\_ 11
- **7 juillet** : Le vendredi, on marche ! \_\_\_\_\_ 24
- **7 juillet** : Concert "Elodie Jaffré et Awena Lucas" \_\_\_\_\_ 11
- **8 juillet** : Bébés lecteurs \_\_\_\_\_ 19
- **8 juillet** : Bal des pompiers \_\_\_\_\_ 12

### Du 10 au 16 juillet

- **10, 11, 12, 13 juillet** : Visite de l'église Notre-Dame \_\_\_\_\_ 7
- **11 juillet** : Balade découverte de la Ville \_\_\_\_\_ 8
- **13 juillet** : Jedis de l'orgue \_\_\_\_\_ 11
- **13 juillet** : L'écho du silence \_\_\_\_\_ 22
- **14 juillet** : Parents, tous à la sieste \_\_\_\_\_ 22
- **16 juillet** : Ouverture des chapelles \_\_\_\_\_ 8
- **16 juillet** : Exposition de Jacques Hemery \_\_\_\_\_ 6
- **16 juillet** : Concert "Moniq'Hard et Canta Run" \_\_\_\_\_ 21

### Du 17 au 23 juillet

- **17, 18, 19, 20, 21 juillet** : Visite de l'église Notre-Dame \_\_\_\_\_ 7
- **18 juillet** : Balade découverte de la Ville \_\_\_\_\_ 8
- **19 juillet** : Concert "Wink at the moon" \_\_\_\_\_ 21
- **20 juillet** : Vente de livres \_\_\_\_\_ 12
- **20 juillet** : Jedis de l'orgue \_\_\_\_\_ 11
- **21 juillet** : Loto \_\_\_\_\_ 17
- **21 juillet** : Kastellin Noz \_\_\_\_\_ 13
- **22 juillet** : Fest-Noz \_\_\_\_\_ 22

### Du 24 au 30 juillet

- **24, 25, 26, 27, 28 juillet** : Visite de l'église Notre-Dame \_\_\_\_\_ 7
- **25 juillet** : Balade découverte de la Ville \_\_\_\_\_ 8
- **27 juillet** : Pot d'accueil des estivants \_\_\_\_\_ 13
- **27 juillet** : Jedis de l'orgue \_\_\_\_\_ 11
- **28 juillet** : Concert "Honeyman" \_\_\_\_\_ 13
- **30 juillet** : Ouverture des chapelles \_\_\_\_\_ 8
- **30 juillet** : Exposition de Jacques Hemery \_\_\_\_\_ 6
- **30 juillet** : Grand prix cycliste \_\_\_\_\_ 24

### Du 31 juillet au 6 août

- **31 juillet, 1<sup>er</sup>, 2, 3, 4 août** : Visite de l'église Notre-Dame \_\_\_\_\_ 7
- **1<sup>er</sup> août** : Balade découverte de la Ville \_\_\_\_\_ 8
- **1<sup>er</sup> août** : Guignol \_\_\_\_\_ 14
- **3 août** : Jedis de l'orgue \_\_\_\_\_ 11
- **3 août** : Concert "Le violon virtuose" \_\_\_\_\_ 14
- **5 août** : Loto \_\_\_\_\_ 17
- **6 août** : Quatuor Ponticelli \_\_\_\_\_ 14

### Du 7 au 13 août

- **7, 8, 9, 10, 11 août** : Visite de l'église Notre-Dame \_\_\_\_\_ 7
- **8 août** : Balade découverte de la Ville \_\_\_\_\_ 8
- **10 août** : Jedis de l'orgue \_\_\_\_\_ 11
- **11 août** : Loto \_\_\_\_\_ 17
- **13 août** : Ouverture des chapelles \_\_\_\_\_ 8
- **13 août** : Exposition de Jacques Hemery \_\_\_\_\_ 6

### Du 14 au 20 août

- **14, 16, 17, 18 août** : Visite de l'église Notre-Dame \_\_\_\_\_ 7
- **14 août** : Loto \_\_\_\_\_ 17
- **15 août** : Fête du 15 août \_\_\_\_\_ 7
- **17 août** : Vente de livres \_\_\_\_\_ 12
- **17 août** : Jedis de l'orgue \_\_\_\_\_ 11
- **18 août** : Concert "Chorale Le bon Tempérament" \_\_\_\_\_ 15
- **20 août** : Fête de la moisson et de la mécanique ancienne \_\_\_\_\_ 15

### Du 21 au 27 août

- **21, 22, 23, 24, 25 août** : Visite de l'église Notre-Dame \_\_\_\_\_ 7
- **22 août** : Balade découverte de la Ville \_\_\_\_\_ 8
- **24 août** : Jedis de l'orgue \_\_\_\_\_ 11
- **25 août** : Guignol \_\_\_\_\_ 14
- **25 août** : Concert "Almadera" \_\_\_\_\_ 15
- **27 août** : Ouverture des chapelles \_\_\_\_\_ 8
- **27 août** : Exposition de Jacques Hemery \_\_\_\_\_ 6
- **27 août** : Coupe du monde de rugby militaire \_\_\_\_\_ 25

### Du 28 août au 3 septembre

- **1<sup>er</sup>, 2, 3 septembre** : Fêtes patronales \_\_\_\_\_ 16
- **2 septembre** : Portes ouvertes du Véloce Club \_\_\_\_\_ 25
- **2 septembre** : Les Foulées Châteaulinoises \_\_\_\_\_ 25
- **3 septembre** : Pardon Notre-dame \_\_\_\_\_ 7

### Du 4 au 10 septembre

- **6, 7 septembre** : Don de sang \_\_\_\_\_ 17
- **9 septembre** : Forum des associations \_\_\_\_\_ 16
- **10 septembre** : Troc sport \_\_\_\_\_ 25

### Du 11 au 17 septembre

- **16, 17 septembre** : Journées européennes du patrimoine \_\_\_\_\_ 16
- **17 septembre** : Bourse d'échange auto, moto \_\_\_\_\_ 17

# Infos pratiques

## **MAIRIE DE CHÂTEAULIN**

15, quai Jean Moulin  
02 98 86 10 05  
mairie@chateaulin.fr  
chateaulin.fr  
Facebook : Ville de  
Châteaulin  
Page de la Mairie

Du lundi au jeudi  
de 8h30 à 12h et de  
13h30 à 17h30.  
Le vendredi de 8h à 12h  
et de 13h30 à 17h.

## **OFFICE DE TOURISME MENEZ-HOM ATLANTIQUE**

Les Halles  
Place du marché  
02 98 86 02 11  
info@mha-tourisme.com  
menezhom-atlantique.bzh

Jusqu'au 30 juin : du  
mardi au samedi de  
9h30 à 12h30 et de 14h  
à 17h30. Fermé le jeudi  
après-midi.

En juillet et août : du  
lundi au samedi de  
9h30 à 12h30 et de 14h  
à 18h. Les dimanches du  
16 juillet au 13 août de  
10h à 12h30.

En septembre : du mardi  
au samedi, de 9h30  
à 12h30 et de 14h à  
17h30. Fermé le jeudi  
après-midi.

## **CENTRE AQUATIQUE "LES BASSINS DE L'AULNE"**

38, rocade de Parc  
Bihan  
02 98 86 06 55

Horaires et tarifs sur :  
ccpcp.bzh

## **BIBLIOTHÈQUE PERRINE-DE- GRISSAC**

7, quai Robert Alba  
02 98 86 16 12  
bibliotheque@  
chateaulin.fr  
bibliotheque-  
chateaulin.fr

Mardi de 14h à 18h,  
mercredi de 10h à 12h30  
et de 14h à 18h, jeudi de  
14h à 18h, vendredi de  
14h à 18h30, samedi de  
10h à 12h30.

Consultation sur place  
gratuite et possibilité de  
s'abonner le temps des  
vacances pour 5 €.

## **CINÉMA AGORA**

1, rue de la Poste  
Salle équipée en  
numérique et en 3D.  
Programmes, horaires  
et tarifs sur  
cinema-chateaulin.fr

## **CAMPING DE RODAVEN\*\*\***

279, chemin de la  
vallée de l'Aulne  
02 56 70 98 91  
campingchateaulin@  
night-day.fr  
night-and-day.fr

D'avril à septembre.

Situé au bord de l'Aulne  
à quelques minutes à  
pied du centre-ville, le  
camping de Rodaven  
vous accueille dans  
un cadre reposant et  
verdoyant. En mobil-  
home, emplacement ou  
hébergement insolite,  
c'est le lieu idéal pour  
découvrir le territoire !

## **CHAPELLE NOTRE-DAME DE KERLUAN**

840, route de la  
chapelle de Kerluan

## **CHAPELLE SAINT-COMPARS DE LOSPARS**

239, chemin de Lospars

## **ÉGLISE NOTRE-DAME**

30, venelle de  
Notre-Dame

## **ÉGLISE SAINT-IDUNET**

15, rue de l'église

## **ESPACE COATIGRAC'H**

121, rocade de Quimill

## **GERMOIR**

75, route de Penmez

## **HALLES**

Place du marché

## **MAISON DU VÉLO**

21, rue Raoul Anthony

## **STADE EUGÈNE PIRIOU**

56 bis, Grand Rue

## **RUN AR PUÑS**

Route de Pleyben  
runarpuns.com

## **TENNIS COUVERT**

613, rocade de  
Parc Bihan

# Châteaulin

~ VILLE VERTE ET VIVANTE ~

www.chateaulin.fr